

*Protección contra el arrastre
TwinSafe y TwinPro*



WITT
Sensoric

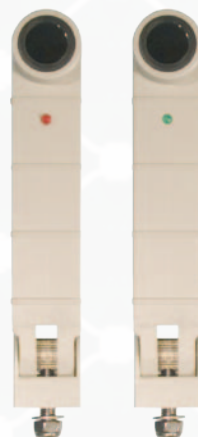
Lichtschrankensysteme

Tore sicher bewegen

Protección contra el arrastre TwinSafe y TwinPro

- ◇ Tecnología conforme con la normativa *
- ◇ Gran alcance 1...20m
- ◇ Modelo estrecho
- ◇ Ajuste sencillo
- ◇ Indicador-LED frontal
- ◇ Tipo de protección IP67
- ◇ Dos modelos

* cumple las normas: DIN IEC 61496-2, DIN EN 954-1 (Categoría 2)
EN 12978:2003, EN 12453:2000, EN 12445:2000



TwinSafe (salida por relé)

Alcance	1...20m	Tipo de conexión	Contacto con señal luminosa, El relé está conectado cuando el rayo de luz está libre
Voltaje de operación	10...30VDC	Indicador-LED	
Consumo de corriente	Emisor: 35mA Receptor: 35mA	Emisor:	LED verde, encendido en U_B encendido, parpadea cuando se prueba
Tipo de luz	IR, modular	Receptor:	verde/rojo Dúo-LED, verde en U_B y rayo de luz libre (relé activo), rojo cuando se interrumpe el rayo de luz (relé inactivo)
Ángulo de apertura	aprox. 2° del ángulo perigonal	Área de ajuste	axial: 360°, vertical: $\pm 30^\circ$
Entrada de prueba	U_B Emisor desconectado	Material de la carcasa	PA6 con 30% en fibra de vidrio
Tiempos de reacción prueba		Cierre óptico	Lexan, permeable a los rayos infrarrojos
U_B en la Entrada de prueba: tipo	20ms hasta que el relé está inactivo	Tipo de conexión	Cable fijo, PVC, color del recubrimiento negro, \varnothing aprox. 4,3mm
Entrada prueba libre: tipo	100ms hasta que el relé está activo	Emisor	3x0,25mm ²
U_B desconectado: tipo	20ms hasta que el relé está inactivo	Receptor	5x0,25mm ²
U_B conectado: tipo	100ms hasta que el relé está activo	Longitud estándar, cada uno	13m
Velocidad de respuesta	máx. 20ms, tiempo de retardo entre la interrupción del rayo de luz y la reacción de salida	Tipo de protección	IP67 según EN60529, completamente recubierto con resina epoxi 2K
Operación lenta	tipo 100ms	Temp. de funcionamiento	-25...+55°C
Salida	Relé, contacto de conmutación libre de potencial	Temp. de almacenaje	-25...+55°C
Potencia de conexión	mín. 1mA/min. 5VDC máx. 0,6A/50VAC máx. 0,6A/50VDC		

Conexión

Emisor	10...30VDC — marrón	Receptor	10...30VDC — marrón
	0V GND — azul		0V GND — azul
Entrada prueba	— negro		max. 0,5A — gris
			48VDC — amarillo
			— rosa

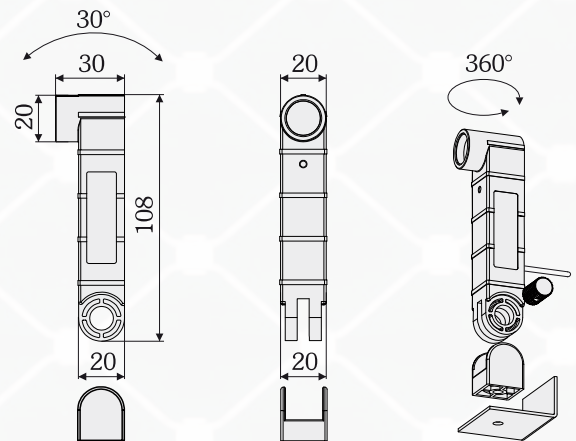
Descripción del producto

Con TwinSafe y TwinPro ofrecemos dos sistemas de fotocélulas conforme a las normas, para su aplicación como sistema de seguridad de dintel en dispositivos para puertas.

Las fotocélulas se ajustan y se fijan muy fácilmente con un único tornillo de ajuste.

Para la conexión directa en todos los cuadros de control disponibles en el mercado, ofrecemos dos variantes.

El TwinSafe con entrada prueba y salida por relé o el TwinPro con salida de señal alterna, como en la protección óptica de la banda de seguridad.



TwinPro (salida de señal alterna)

Alcance	1...20m	Tipo de conexión	Cable fijo, PUR, color del recubrimiento negro, ø aprox. 3,3mm
Voltaje de operación	12VDC±10%		Emisor: 3x0, 25mm ²
Consumo de corriente	Emisor: máx. 20mA Receptor: máx. 20mA		Receptor: 3x0, 25mm ²
Tipo de luz	IR, modular		Longitud estándar cada uno 13m
Ángulo de apertura	aprox. 2° del ángulo perigonal	Tipo de protección	IP67 según EN60529, completamente recubierto con resina epoxi 2K
Salida	señal alterno impulso hasta 10mA Modelo resistente al cortocircuito	Temp. de funcionamiento	-25...+55°C
Nivel	Nivel bajo 0...1V nivel alto 3...5V	Temp. de almacenaje	-25...+55°C
Frecuencia de señal	típica de 900Hz (0,5kHz...2kHz)		
Indicador-LED	Receptor: LED verde Emisor: verde/rojo Dúo-LED, verde en U _B libre, rojo cuando se interrumpe el rayo de luz		
Área de ajuste	axial: 360°, vertical: ±30°		
Material de la carcasa	PA6 con 30% en fibra de vidrio		
Cierre óptico	Lexan, permeable a los rayos infrarrojos		

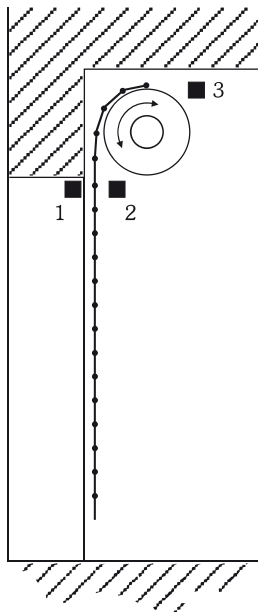
Conexión

Emisor	12VDC — marrón 0V GND — blanco Señal alterna — verde	Receptor	12VDC — marrón 0V GND — blanco Señal alterna — verde
--------	--	----------	--

Requisitos

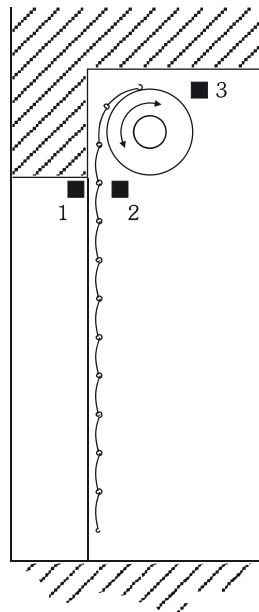
Según la norma DIN EN 12453 las puertas motorizadas deben cumplir las medidas que evitan de forma segura los peligros de aplastamiento o atropello, siempre y cuando dichas puertas no se accionen por sistema de hombre presente. Para tener en cuenta los peligros, los puntos de peligros alcanzan hasta los 2,50m y situaciones en las que una persona puede ser levantada por la puerta. El dispositivo de seguridad elegido debe garantizar, según la norma DIN EN 12453, la paralización inmediata de la puerta mediante dispositivos de seguridad accionables antes de que se alcance el lugar del peligro.

Situaciones de montaje



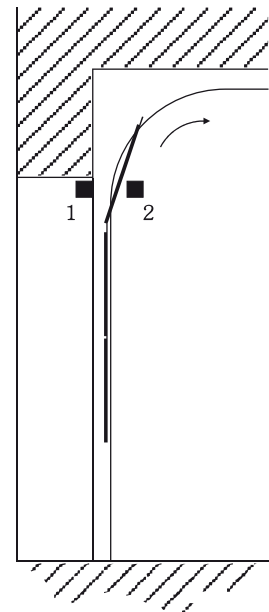
Puertas enrollables de varillas

Las puertas enrollables de varillas pueden enganchar y elevar indebidamente a personas, por este motivo hay que asegurar los puntos de peligro 1 y 2. Será necesario instalar una Protección contra el arrastre en el punto de peligro 3, cuando la distancia entre el borde superior del suelo y el borde inferior del registro es inferior a 2,50m o no existiera un cajón de registro de protección.



Puertas enrollables ciegas

Hay que asegurar el punto de peligro 1 cuando exista la posibilidad de que la hoja de la puerta enganche o eleve a una persona o cuando la altura del punto de peligro es inferior a 2,50m. Hay que asegurar el punto de peligro 2, cuando la distancia entre el borde superior del suelo y el borde inferior del cajón del registro es menor a 2,50m de altura o cuando la puerta enrollable ciega está diseñada de tal manera que pueda enganchar o atrapar a personas. Hay que asegurar el punto de peligro 3 de la misma manera que se describe para las puertas enrollables de varillas.



Puertas seccionales

Hay que asegurar el punto de peligro 1 cuando exista la posibilidad de que la puerta seccional en movimiento enganche o eleve a una persona o cuando la altura del punto de peligro es inferior a 2,50m. Cuando exista la posibilidad de peligro en la parte interior del dintel de la puerta (punto 2), también se tendrá que proteger este punto cuando sea inferior a 2,50m de altura o tenga la posibilidad de enganchar o elevar a personas.

Los casos explicados son recomendaciones. Para informaciones oficiales dirijase a TÜV u otra institución autorizada.

Sistemas ópticos desarrollados por el fabricante

- Desarrollo
- Construcción
- Fabricación
- Venta y distribución

Sólo hacemos opto electrónica - pero la correcta



Witt Sensoric GmbH
Gradestraße 48-50 · 12347 Berlin · Germany
Tel.: +49 (0) 30 / 75 44 94-0
Fax: +49 (0) 30 / 75 44 94-11
info@witt-sensoric.de
www.witt-sensoric.de